

FOLIO:

Instrucciones Generales

- 1-. Debes completar este formulario en forma correcta, clara y legible y entregarlo junto a los Antecedentes Obligatorios y/o Complementarios de Evaluación, de acuerdo a lo señalado en las Bases de Concurso.
- 2-. Debes numerar las páginas de acuerdo al volumen de tu proyecto. Recuerda que, de ser necesario, deberás fotocopiar algunas hojas.
- 3-. El Folio del Proyecto es de uso interno (una vez recibido tu proyecto, se asignará un número de folio a tu proyecto).

• Resumen del Proyecto

En esta Sección debes completar los datos de tu proyecto, a modo de resumen, según se indica a continuación:

1. Datos del Proyecto

Nombre del Proyecto:

Folio (uso interno):

Fecha de Postulación:

2. Datos del Concurso

Fondo:

Línea:

Modalidad:

Fecha de Cierre:

3. Responsable

Tipo de Persona:

☐ Persona Natural ☐ Persona Jurídica

Nombre:

Nacionalidad:

CI:

4. Actividades

Fecha inicio proyecto:	<hr/>
Fecha término proyecto:	<hr/>
Duración Proyecto:	<hr/>

5. Presupuesto

Monto solicitado:	\$	<hr/>
Monto Aportado por el Postulante:		
Monto de Cofinanciamiento Voluntario:	\$	<hr/>
Monto de Cofinanciamiento Obligatorio:	\$	<hr/>
Total del proyecto:	\$	<hr/>
% de Cofinanciamiento sobre lo solicitado:	%	<hr/>

• **Resumen**

• **Territorio y Notificación**

En esta sección debes completar los datos territoriales solicitados. La región de residencia de la persona responsable se completará automáticamente una vez definida en la sección equipo de trabajo. En caso que la persona responsable de este proyecto resida en el extranjero, deberás indicar la región de una persona que eventualmente te representará en Chile.

Región Representante _____

Región de Residencia _____

Región de Ejecución

Región	Comuna

Notificaciones

Indica tu preferencia para las notificaciones asociadas al concurso. Si escoges notificación vía correo electrónico deberás ingresar dos direcciones de e-mail distintas, las cuales deberás mantener operativas mientras dure el proceso de concurso. Si defines notificación vía correo certificado ingresa tu dirección postal. Te solicitamos preferir la forma de notificación vía correo electrónico debido a la contingencia nacional e internacional.

☐ Correo Electrónico ☐ Carta Certificada

Correo Propio _____

Correo Integrante _____

Dirección _____

Región y Comuna _____

• Formulación Principal

Sigue las instrucciones descritas en cada ítem para desarrollar tu proyecto. Recuerda verificar campos obligatorios.

Indica aquí el país o los países de ejecución de la circulación, así como la ciudad o las ciudades donde se realizarán las actividades.

En este campo debes indicar el nombre completo de la o las instancias internacionales en las que participarás, tales como festivales, ferias, encuentros, mercados u otros espacios similares.

Indica aquí el país o los países de ejecución de la circulación, así como la ciudad o las ciudades donde se realizarán las actividades.

Indica aquí el nombre de la o las instancias internacionales (festivales, ferias u otros espacios) en las que participarás.

En este campo debes indicar el nombre completo de la o las instancias internacionales en las que participarás, tales como festivales, ferias, encuentros, mercados u otros espacios similares.

Indica aquí el nombre de la o las instancias internacionales (festivales, ferias u otros espacios) en las que participarás.

¿La persona responsable de este proyecto es una persona jurídica privada?

Si tu respuesta es sí, deberás adjuntar "Estatutos o acta de constitución vigentes" en la sección documentos adjuntos.

☐ *Si* ☐ *No*

¿La persona responsable de este proyecto es una persona jurídica con fines de lucro?

Si tu respuesta es sí, deberás adjuntar el documento " nómina en que individualices a tus directores/as, administradores/as, representantes, constituyentes, accionistas y/o socios/as titulares, según corresponda, cada una/a de ellas/os deberá incluir el nombre completo y su respectivo RUT" en la sección Documentos Adjuntos.

☐ Si ☐ No

El responsable declara no haber sido condenado/a judicial o administrativamente a raíz de incumplimientos de la normativa laboral vigente.

Esta declaración afirma que el/la responsable no ha sido condenado/a judicial o administrativamente a raíz de incumplimientos de la normativa laboral vigente. Considera que la Ley de Fomento de las Artes Escénicas, restringe la asignación de recursos a personas naturales o jurídicas que la incumplan.

☐ Como responsable declaro que a la fecha no he sido condenado/a judicial o administrativamente.

¿Contemplas en los gastos de operación montos para el cuidado de hijas e hijos o infantes en edad escolar a tu cuidado que requieran contratar servicios de cuidado, por días o por horas, durante el periodo que se extienda la circulación?

En caso de responder Sí, deberás adjuntar el documento necesario para la evaluación "Documento para acreditar que el responsable o el respectivo integrante del equipo de trabajo es padre, madre o cuidador/a de hijas, hijos, niñas y niños desde la primera infancia hasta la última etapa de educación básica (hasta 8° básico)".

☐ Sí ☐ No

¿Este proyecto considera el uso de obras protegidas por derechos de autor y/u objetos protegidos por derechos conexos, debes contar con una autorización expresa del titular de los derechos de autor/a o conexos?

Si tu respuesta es sí deberás adjuntar el documento "Autorización de derechos de autor/a " en la sección Documentos Adjuntos.

☐ Sí ☐ No

¿El proyecto considera actividades que se ejecuten en territorios habitados por algún pueblo originario?

Si tu respuesta es sí, deberás adjuntar el documento " Carta de consentimiento de Comunidad Indígena" en la sección Documentos Adjuntos.

☐ *Si* ☐ *No*

Grupo B

Recuerda que esta submodalidad comprende a colectivos, compañías o artistas que hasta la fecha de postulación han realizado desde cuatro o más giras internacionales de su trabajo en artes escénicas en circuitos internacionales que hayan sido financiadas con fondos públicos, por ejemplo: fondos concursables de este Ministerio, Dirección de Asuntos Internacionales (DIRAC), entre otros. Deberás adjuntar al archivo llamado "Carta de Declaración de Submodalidad Grupo A-o B" en la sección de Documentos Adjuntos.

☐ Declaro estar en conocimiento del requisito de postulación del grupo B

Declaración de la persona responsable del proyecto

La persona responsable declara que su proyecto no incluye a persona (s) que corresponden a alguna de las calidades de incompatibilidad expuestas en el Capítulo II, numeral 2 de las bases del presente concurso, ya que debemos garantizar el cumplimiento de las normas de probidad en nuestros procesos. En caso de dudas, consultar el numeral antes señalado.

☐ *Declaro que este proyecto no incluye a personas que tengan incompatibilidad para postular*

Postulaciones por persona

La persona responsable sólo podrá presentar una postulación a la presente línea por llamado. De esta forma si en un mismo llamado postulaste 2 o más proyectos como responsable, sólo consideraremos la última postulación presentada según la hora y el día de su envío, siendo declaradas fuera de convocatoria las demás

☐ Como responsable del proyecto tomo conocimiento del número de postulaciones por persona.

Compromiso de derechos de autor/a

Como responsable me comprometo a respetar los derechos que se generan para los autores y autoras por la creación de sus obras, y que permiten que sean reconocidos y remunerados entregando la documentación pertinente en la firma de convenio.

☐ Me comprometo a respetar los derechos de autores y autoras

Disciplina artística

Indica el ámbito artístico de tu proyecto. Marca máximo 1 opción.

- ☐ Danza
- ☐ Circo
- ☐ Ópera
- ☐ Artes Escénicas – Ámbito interdisciplinar
- ☐ Teatro
- ☐ Narración oral
- ☐ Títeres

Ámbito Interdisciplinar

Si tu opción fue "Artes Escénicas – Ámbito interdisciplinar" marca a continuación dichas disciplinas (marca mínimo 2 y máximo 4).

- ☐ Danza
- ☐ Narración Oral
- ☐ Circo
- ☐ Títeres
- ☐ Teatro
- ☐ Diseñador / Realizador / Técnico Escénico
- ☐ Ópera

Resumen Ejecutivo

El resumen ejecutivo debe contener una breve reseña del proyecto. Considera dar respuesta a las siguientes preguntas: ¿En qué consiste la iniciativa y qué acciones comprende? ¿Dónde y cuándo se llevará a cabo? Recuerda que la duración máxima establecida en bases para este tipo de proyectos es de 6 meses.

[illegible]

Objetivos general y específicos

Señala el objetivo general y los objetivos específicos de tu proyecto. Recuerda que el objetivo general define lo que se pretende lograr con el proyecto, mientras que los objetivos específicos se desprenden directamente del objetivo general y establecen las grandes líneas de acción para permitir su concreción, no deben presentar ambigüedades y deben ser fácilmente comprensibles. Los objetivos deben ser factibles de ser logrados en el contexto, en el tiempo y, con los recursos presupuestados.

[illegible]

Resultados esperados

Los resultados esperados deben responder a la pregunta ¿Qué necesidad satisface mi proyecto y de quién?

[illegible]

Fundamentación

En este campo debes indicar, de manera clara y coherente, por qué es necesario realizar este proyecto. Justificar como el proyecto resuelve las necesidades o problemáticas identificadas. Debes entregar referencias técnicas y antecedentes donde se refleje adecuadamente la motivación y el aporte que significa esta circulación para el campo de las artes escénicas en que se inscribe.

[illegible]

Documentos requeridos Obligatorios

Señala aquí uno a uno los documentos obligatorios que estás adjuntado, de acuerdo a lo exigido en las bases del concurso al que estás postulando tu proyecto. Recuerda señalar el formato del documento que estás entregando y rotular debidamente los antecedentes con tus datos y los de tu proyecto.

N°	Nombre	Descripción	Observación
1	Estatutos o acta de constitución vigentes	Por exigencia de la Ley N° 21.640, que aprueba el Presupuesto Público para este año, en caso que seas una persona jurídica privada, tu objeto social o fines que establecen los estatutos o el acta de tu constitución deben ser pertinentes con las actividades que forman parte del proyecto que estás postulando.	
2	Documento para acreditar que el responsable o el respectivo integrante del equipo de trabajo es padre, madre o cuidador/a de hijas, hijos, niñas y niños desde la primera infancia hasta la última etapa de educación básica (hasta 8° básico)	Declaración Jurada Simple en la cual se indique la relación de cuidados entre ambos acompañada de certificado de nacimiento del niño/niña. En ese sentido, será relevante que se indique si el responsable o integrante del equipo de trabajo es el padre, madre o cuidador/a, y que se obliga a destinar dicho monto, íntegramente, para su protección y cuidado. Dicha declaración se entrega bajo sanción de lo previsto en el artículo 210 del Código Penal: "El que ante la autoridad o sus agentes perjurare o diere falso testimonio en materia que no sea contenciosa, sufrirá las penas de presidio menor en sus grados mínimo a medio y multa de seis a diez unidades tributarias mensuales".	
3	Individualización de directores, administradores, representantes, accionistas y/o socios titulares, según sea el caso.	En el caso que como postulante seas una persona jurídica con fines de lucro, deberás acompañar una nómina en que individualices a tus directores, administradores, representantes, constituyentes, accionistas y/o socios titulares, según corresponda.	
4	Autorización de derechos de autor/a (si corresponde)	Si en tu proyecto estás considerando el uso de obras protegidas por el derecho de autor y/u objetos protegidos por derechos conexos, debes contar con una autorización expresa del titular de los derechos de autor o conexos. Para tal efecto, debes adjuntar un documento que, a lo menos, indique (i) el nombre completo de quien la otorga y de quien la recibe, (ii) la facultad expresa y específica de utilizar la obra en el proyecto postulado, con la descripción del resto de utilidades permitidas, (iii) el plazo de duración de la autorización, (iv) el territorio, (v) la remuneración y forma de pago o si se trata de una autorización gratuita y (vi) el número mínimo o máximo de espectáculos o ejemplares para los cuales se autoriza. Todas las menciones contempladas en los literales (i) a (vi), deberán al menos	

		comprender y coincidir con los términos, características y condiciones del proyecto postulado.	
5	Carta de consentimiento de Comunidad Indígena	Si tu proyecto considera actividades que se ejecuten en territorios habitados por algún pueblo originario, deberás adjuntar la documentación (cartas simples firmadas) que dé cuenta del conocimiento de la ejecución de las actividades de tu proyecto en ese territorio.	
6	Carta de Declaración de Submodalidad Grupo A o B	Esta submodalidad comprende a colectivos, compañías o artistas que hasta la fecha de postulación han realizado desde cuatro o más giras internacionales de su trabajo en artes escénicas en circuitos internacionales que hayan sido financiadas con fondos públicos, por ejemplo: fondos concursables de este Ministerio, Dirección de Asuntos Internacionales (DIRAC), entre otros.	
7	Carta de interés de exhibición y/o invitación (según corresponda)	Documento de compromiso firmado por el /la administrador/a, encargado/a, director/a o quien corresponda, de aquellos espacios culturales, encuentros, muestras, festivales u otras instancias internacionales asociadas a las artes escénicas, comprometiendo la exhibición de tu proyecto.	
8	Propuesta de programación	Documento que contenga la propuesta de programación de la(s) obra(s) a circular, indicando el nombre de la(s) obra(s), reseña, lugares, fechas de presentación e información del lugar/contexto de exhibición y convocatoria a los públicos dentro del contexto internacional. Este documento debe dar cuenta de los antecedentes de relevancia del contexto de realización, exhibición y difusión, como de las actividades complementarias a la programación del montaje escénico. Extensión máxima: 15 páginas tamaño carta, a doble espacio, en total (incluidas las imágenes en caso de que lo contemple). Además, deberá contener documentación de respaldo de la(s) obra(s) y/o compañías, agrupaciones o colectivos (dossier, link de la obra o fotográfico, afiches, cobertura de prensa, entre otros) que permitan visualizar el/los espectáculo(s) de artes escénicas propuestos.	
9	Registro visual o audiovisual de las obras a circular	Registro audiovisual o sonoro (según corresponda) que permita visualizar de manera clara la(s) obra(s) escénica(s) a circular y sus respectivas características creativas y de producción. Puedes integrar link referenciales, los cuales deberán estar activos y sin restricciones de acceso al momento de la evaluación. En caso de que un enlace no esté disponible se considerará que no ha sido presentado.	

Documentos Voluntarios

Señala aquí uno a uno los documentos y/o antecedentes complementarios voluntarios que estás adjuntado al proyecto y que consideres sean relevantes para evaluar tu proyecto, con detalles que aporten a la comprensión del mismo por parte de los evaluadores. Recuerda señalar el formato del documento que estás entregando y rotular debidamente los antecedentes con tus datos y los de tu proyecto.

N°	Nombre del documento	Descripción documento adjunto al proyecto
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		

• **Actividades**

Describe las acciones que planeas realizar para alcanzar los objetivos del proyecto. A partir de esta planificación podrás efectuar la solicitud financiera. Para ingresar una actividad presiona el botón "Agregar". ADVERTENCIA: Al eliminar una actividad podrías estar eliminando montos de la solicitud presupuestaria. Revisa la sección Presupuesto antes del envío de tu postulación. Copia estas hojas tantas veces sea necesario de acuerdo al número de actividades que tiene tu proyecto

Actividad N° _____

Descripción

País	_____	Fecha inicio	_____
Región <small>(No completar en caso de ser en el extranjero).</small>	_____	Fecha Finalización	_____
Comuna/Ciudad	_____		

Actividad N° _____

Descripción

País	_____	Fecha inicio	_____
Región <small>(No completar en caso de ser en el extranjero).</small>	_____	Fecha Finalización	_____
Comuna/Ciudad	_____		

Actividad N° _____

Descripción

País	_____	Fecha inicio	_____
Región <small>(No completar en caso de ser en el extranjero).</small>	_____	Fecha Finalización	_____
Comuna/Ciudad	_____		

Equipo de Trabajo

A continuación, debes detallar los gastos asociados a tu proyecto, de acuerdo a cada ítem y categoría de los mismos. Recuerda verificar en bases de concurso, montos máximos y tipo de gastos permitidos para cada línea y el cofinanciamiento asociado, según corresponda.IMPORTANTE: Revisa tu presupuesto antes de enviar el proyecto, al eliminar una actividad puedes estar eliminando el gasto asociado.

Nombre del Participante

RUT

Función a desarrollar en el Proyecto

Recursos Humanos

Tipo de Contrato

	Año 1	Impuesto	Hrs
Ene			
Feb			
Mar			
Abr			
May			
Jun			
Jul			
Ago			
Sep			
Oct			
Nov			
Dic			

Total Anual

Total Monto	
Total Horas	

Gastos Operacionales

Comprende, en general, los gastos necesarios para el cumplimiento de las funciones y actividades para las que fueron otorgados los recursos, tales como, alimentación, arriendos, vestuario, materiales de uso o de consumo, servicios básicos, mantenimiento, reparaciones, artículos de librería, difusión, pasajes, peajes, combustibles, entre otros. También, se podrá considerar aquellos gastos necesarios para el cuidado y/o pasajes de hijas, hijos, niñas y niños, que estén bajo tutela del responsable o de algún integrante del equipo de trabajo, que tengan menos de 14 años a la fecha de postulación o menores de edad que requieran cuidados especiales acreditados, para los cuales se requiera contratar servicios de cuidado, por días o por horas, durante el periodo que se extienda la circulación. No se considera el financiamiento para gastos distintos a los mencionados. Puedes adjuntar respaldo de los gastos si lo consideras necesario.

Descripción del Gasto

Año 1

Ene	
Feb	
Mar	
Abr	
May	
Jun	
Jul	
Ago	
Sep	
Oct	
Nov	
Dic	
Total Anual	
Total Gasto	

Cofinanciamiento Voluntario

En esta sección puedes ingresar aportes voluntarios en dinero y/o valorados (bienes y servicios) no entregados por el Ministerio, que son necesarios para la adecuada realización del proyecto.

Tipo de aporte

☐

Aporte valorado

☐

Aporte pecuniario

Descripción del Aporte

Valor

\$

Datos de quien realiza el Aporte

Nacionalidad

Nombre

RUT o DNI

Teléfono

(____) - ____ - _____

Email

Cofinanciamiento Obligatorio

En esta sección debes ingresar aportes obligatorios en dinero y/o valorados (bienes y servicios) no entregados por el Ministerio, que son necesarios para la adecuada realización del proyecto. Cuando el cofinanciamiento obligatorio es entregado por un tercero distinto de la persona responsable, éste debe ser respaldado con un documento.

Tipo de aporte

☐ Aporte valorado ☐ Aporte pecuniario

Descripción del Aporte

Valor

\$

Datos de quien realiza el Aporte

Nacionalidad

Nombre

RUT o DNI

Teléfono

() - -

Email

• **Declaración Jurada**

1. Declaro no estar afecto a ninguna de las causales de inhabilidad, prevenidas y sancionadas en el título "De las inhabilidades" e "Incompatibilidades", de las bases de concurso.</p><p>2. Entiendo que mi postulación no procederá si se omiten antecedentes definidos como obligatorios por las bases de concurso.</p><p>3. Declaro hacerme responsable por la veracidad de mis declaraciones, que toda la información entregada es verdadera y que resulta conforme con la normativa vigente, particularmente con las bases de postulación para este concurso, las que he leído, entendido y aceptado.</p><p>4. Exonero de cualquier tipo de responsabilidad al Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio por información falsa, defectuosa o errónea que, dolosa o culpablemente, le haya suministrado. </p><p>5. Declaro haber leído y aceptado los términos y condiciones de uso publicadas en el portal, en consonancia con lo establecido por la Ley N° 19.628 sobre protección de la vida privada y sus posteriores modificaciones.</p><p>

</p>

Declaro que mi postulación ha sido realizada de forma manual y se han anexado el total de páginas en este documento.

Nombre del Postulante Representante del Proyecto

Firma del Postulante Representante del Proyecto